



damma

aukcja sztuki

Bielsko-Biała, 12 sierpnia 2021



Bielsko-Biała, Warszawska 154

KIA
KORCZYK



Dwudziesta pierwsza aukcja sztuki

12 sierpnia 2021 - 18.00
Kamienica „Pod Orłem”
Bielsko-Biała



Art auction / *Aukcja sztuki*

PRE-AUCTION EXHIBITION / *WYSTAWA PRZEDAUKCYJNA*

August 1th - 12th, 2021 | 1 sierpnia - 12 sierpnia 2021

Kamienica Pod Orłem | Bielsko - Biała | 11 Listopada 60 - 62 | parter

THE PLACE OF AUCTION / *MIEJSCE AUKCJI*

Kamienica Pod Orłem | Bielsko - Biała | 11 Listopada 60 - 62 | I piętro

AUCTION / *AUKCJA*

August 12th, 2021 | 15 lipca 2021 | 18.00

AUCTIONEER / *AUKCJONER*

Marek Ramczewski

REGISTRATION & ORDERS / *REJESTRACJA I ZLECENIA*

damma@damma.pl | www.lot-tissimo.com

RESULTS / *REZULTATY AUKCJI*

www.damma.pl | www.lot-tissimo.com | www.artprice.com

CONTACT / *KONTAKT*

Marek Ramczewski | +48 504818699 | damma@damma.pl

LEGAL SUPPORT / *OBSŁUGA PRAWNA*

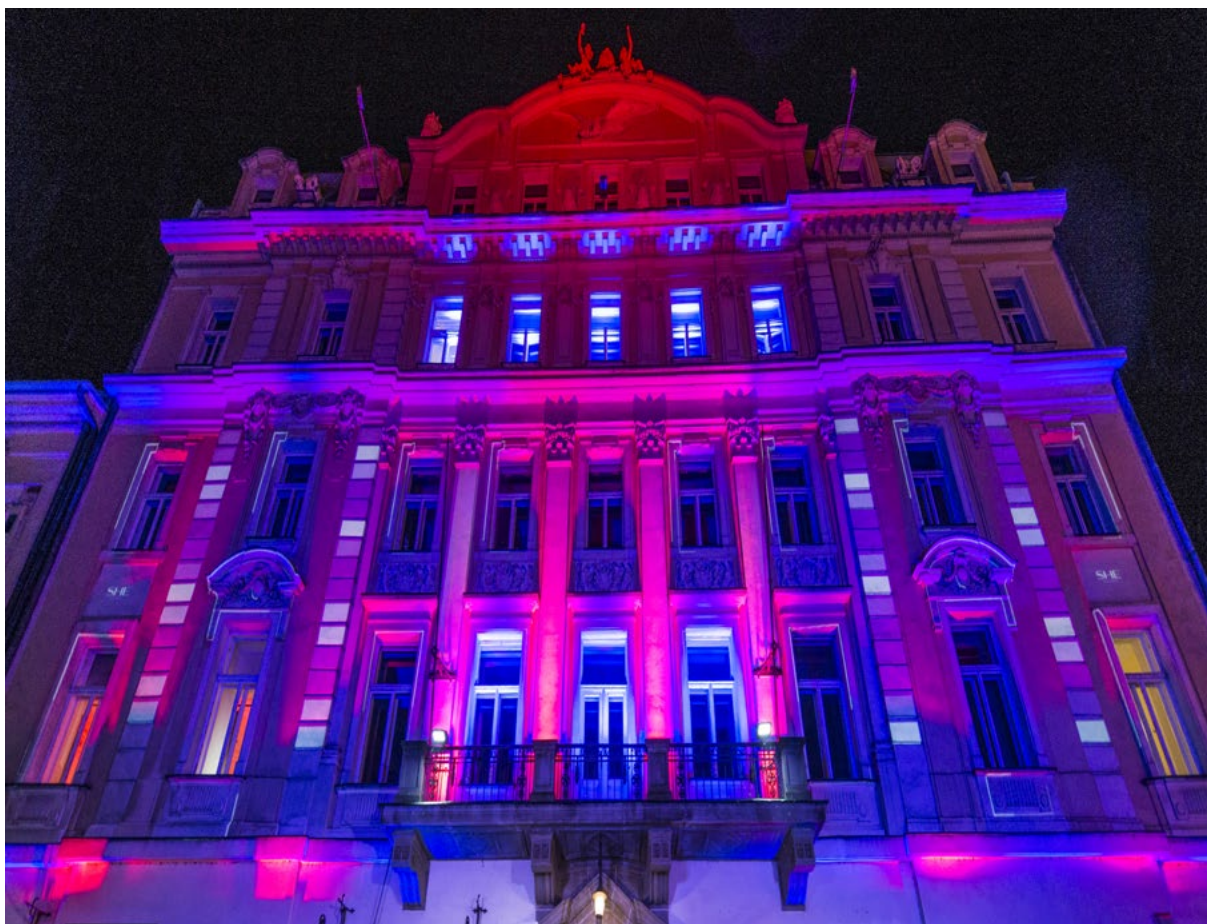
adw. Grzegorz Gebauer

ORGANIZATION / *ORGANIZATOR AUKCJI*

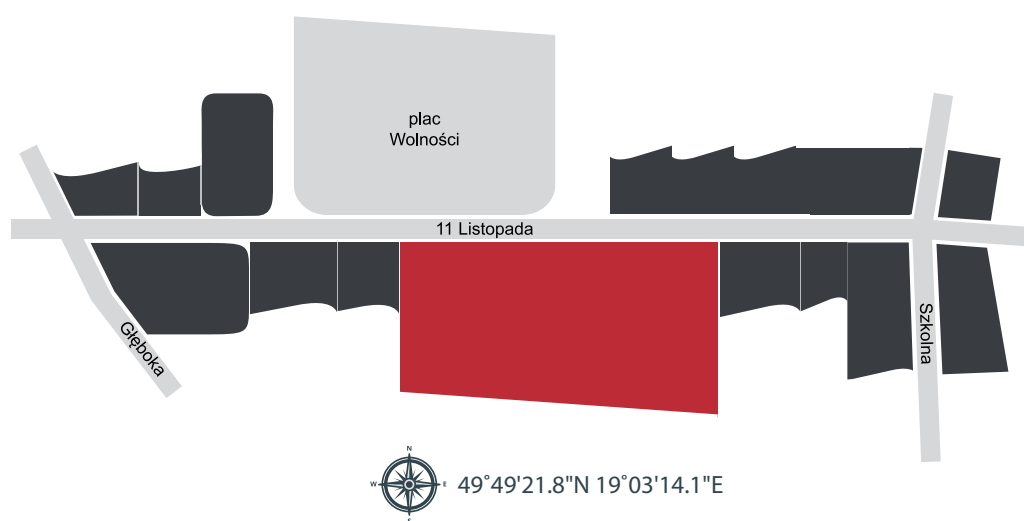
Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Sp. z o.o.







Kamienica „Pod Orłem” w Bielsku-Białej , 11 Listopada 60-62







opera S. Pils

Contents / Spis treści

Information about the auction / *Informacje o aukcji* 3

Auction objects / *Obiekty aukcyjne* 10 - 35

Artists index / *Indeks artystów* 36

Information for participants / *Informacje dla uczestników* 37

Auction regulations / *Regulamin aukcji* 38 - 39

Registration form / *Formularz zgłoszeniowy / zlecenia* 40 - 41

FRONT COVER / OKŁADKA FRONT

Karl Kaufmann poz. 1183
In the Dutch port / *W holenderskim porcie*

PAGE / STRONA 2

Autor nieokreślony poz. 1206
Removal from the cross / *Zdjęcie z krzyża*

PAGE / STRONA 4

Marian Bruno Buława poz. 1208
Rain / *Deszcz*

PAGE / STRONA 5

Autor nieokreślony poz. 1195
Charles Cridge with the bridge tower / *Most Karola z wieżą*

PAGE / STRONA 7

Dariusz Kaleta poz. 1175
Spanish / *Hiszpanki*

PAGE / STRONA 8

Isidore Alexandre Augustin Pils poz. 1200
Cossack during a meal / *Kozak podczas posiłku*

END COVER / OKŁADKA TYŁ

Jarosław Gewinner poz. 1204
The worlds / *Światy*



1075

Dariusz Kaleta

ps. 'Dariusz'

Lubań Śląski 1960

Spanish / *Hiszpanki*, 1990

oil on canvas

60 x 55 cm

74 x 68.5 cm with frame

signed and dated lower left: 'Dariusz Kaleta 90'

signed on the reverse:

'art. plast. Dariusz Kaleta, ul. Skrajna 6/1,

41-506 Chorzów, tel. 462-615'

olej, płótno

60 x 55 cm

74 x 68,5 cm z ramą

l.d. sygnatura i data: 'Dariusz Kaleta 90'

napis na rewersie:

'art.plast. Dariusz Kaleta, ul. Skrajna 6/1,

41-506 Chorzów, tel. 462-615'

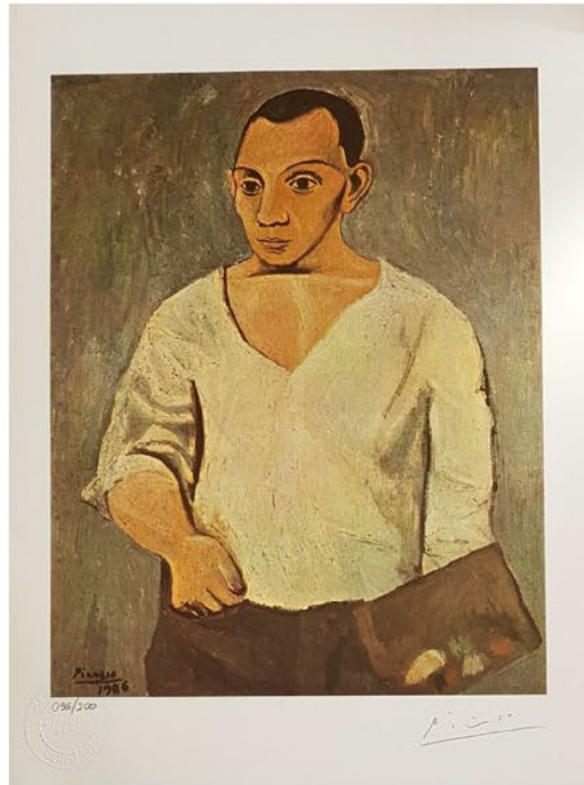
numer inwentarzowy: 66/1/7/2019 poz.1

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 2 500 – 3 500

starting bid / cena wywoławcza : 1 800 euro



1076

Pablo Picasso

Malaga 1881 – 1973 Mougins

Self-portrait, 1954

print on paper, limited edition

27.3 x 21.3 cm, print dimensions

35.5 x 25.5 cm, card dimensions

hand signed in pencil lower right: 'Picasso'

lower left in pencil: '056/200'

lower left embossed stamp

on the reverse Royal Palace Gallery stamp

druk na papierze, edycja limitowana

27,3 x 21,3 cm wymiary odbitki

35,5 x 25,5 cm wymiary karty

p.d. odręczna sygnatura ołówkiem: 'Picasso'

l.d. '056/200'

l.d.: tłoczona pieczęć

na rewersie pieczęć: 'Royal Palace Gallery'

numer inwentarzowy: UK/go/5/5/2021/3

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

Royal Palace Gallery, Spain

€ 500 – 800

starting bid / cena wywoławcza : 300 euro

1177

Autor nieokreślony

Coast / Wybrzeże

oil on board
20.8 x 36 cm in the light of the frame
36 x 52 cm with frame
signed lower left: 'G. K...y'

olej, deska
20,8 x 36 cm w świetle ramy
36 x 52 cm z ramą
l.d. sygnatura: 'G. K...y'
numer inwentarzowy: UK/sc/28/11/2020/1

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 1 100 – 1 500

starting bid / cena wywoławcza: 800 euro



1178

Mirosław Krystman

b.1959

In the bay / W zatoczce, 2018

oil on plate
41.5 x 57.5 cm
69 x 82.5 with frame
signed lower left: 'MK'

olej, płyta
41,5 x 57,5 cm
69 x 82,5 cm z ramą
l.d. sygnatura: 'MK'

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 800 – 1 000

starting bid / cena wywoławcza: 400 euro



1179

Grzegorz Ratajczyk

Krotoszyn 1960

**On a spinnaker near the Brac island /
Na spinakerze koło wyspy Brać, 2017**

oil on canvas

40 x 50 cm

61 x 71 cm with frame

titled, signed and dated on the reverse

olej, płótno

40 x 50 cm

61 x 71 cm z ramą

tytuł, sygnatura, data i rozmiar na rewersie:

'NA SPINAKERZE KOŁO WYSPY BRAĆ

GRZEGORZ RATAJCZYK OLEJ 2017 40x50'

numer inwentarzowy: UK/gr/28/7/2020/16

provenance / proveniencja:

private collection, Poland

€ 800 – 1 200

starting bid / cena wywoławcza: 400 euro



1180

Grzegorz Ratajczyk

Krotoszyn 1960

**A white sail to the blue /
Białym żaglem do błękitu, 2017**

oil on canvas

40 x 50 cm

56 x 65 cm with frame

titled, signed and dated on the reverse

olej, płótno

40 x 50 cm

56 x 65 cm z ramą

tytuł, sygnatura, data i rozmiar na rewersie:

'BIAŁYM ŻAGLEM DO BŁĘKITU

OLEJ GRZEGORZ RATAJCZYK 2017 40x50'

numer inwentarzowy: UK/gr/28/7/2020/15

provenance / proveniencja:

private collection, Poland

€ 800 – 1 200

starting bid / cena wywoławcza: 400 euro



1181

Nadal

Sailboats / Żagłówki

oil on canvas
70 x 60 cm
87 x 77 cm with frame
signed lower left: 'Nadal'

olej, płótno
70 x 60 cm
87 x 77 cm z ramą
l.d. sygnatura: 'Nadal'
numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/1

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 800 – 1 200

starting bid / cena wywoławcza: 600 euro



1182

Johannes Harders

Kellenhusen 1871-1950 Hamburg
Seascape / Pejzaż morski

oil on canvas
69,8 x 99,8 cm
89,2 x 119,3 cm with frame
signed lower left: 'J. Harders'

olej, płótno
69,8 x 99,8 cm
89,2 x 119,3 cm z ramą
l.d. sygnatura: 'J. Harders'
numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/1

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 1 000 – 1 400

starting bid / cena wywoławcza: 800 euro





1183

Karl Kaufmann

Neuplachowitz 1843-1905 Vienna

alias: L. van Howe / van Hove, , Byon, H. Carnier, W. Carnier, F. Gilbert, O. Halm, C. Charpentier, J. Holmstedt, Charles Marchand, R. Merkner, B. Lambert, E. Leutner, M. Heger, Hobart, R. Jäger, Laarsen, Lundberg, F. Marchant, J. Marchant, C. Poul, F. Rodek, J. Rollin, Taupiac, L. Voigt or R. Benda.

In the Dutch port / W holenderskim porcie, 1880./1890.

oil on canvas stuck to the board
66.5 x 103 cm in the light of the frame
93 x 130 cm with frame
signed lower right: 'L.v. Howe'

olej, płótno naklejone na deskę
66,5 x 103 cm w świetle ramy
93 x 130 cm z ramą
p.d. sygnatura: 'L.v. Howe'
numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/3

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 2 000 – 2 500
starting bid / cena wywoławcza: 1 600 euro

1184

Stefan Filipkiewicz

Tarnów 1879-1944 Mauthausen-Gusen

Winter landscape from the Tatra Mountains /

Pejzaż zimowy spod Tatr

oil on canvas

60.5 x 80.5 cm

signed illegible lower left

on the reverse: label of the National Museum in Warsaw 676

certificate of authenticity:

Monika Ochnio, art historian

olej, płótno

60,5 x 80,5 cm

l.d. nieczytelny napis

na rewersie:

etykieta Muzeum Narodowego w Warszawie 676

numer inwentarzowy: UK/w/26/6/2021/1

certyfikat autentyczności:

Monika Ochnio, historyk sztuki



provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 4 500 – 5 500

starting bid / cena wywoławcza : 3 800 euro

1185

Czesław Wasilewski

[Ignacy Zygmuntowicz]

Warszawa 1875-1947 Łódź

Sleigh / Sanna

oil on cardboard

50 x 70 cm

signed lower right: 'I. Zygmuntowicz'

certificate of authenticity:

Monika Jagustyn-Tokarz, art historian

on the reverse: Connaissance art salon label

olej, tektura

50 x 70 cm

p.d. sygnatura: 'I. Zygmuntowicz'

na rewersie:

etykieta salonu dzieł sztuki Connaissance

certyfikat autentyczności:

Monika Jagustyn-Tokarz, historyk sztuki



provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 4 000 – 6 000

starting bid / cena wywoławcza : 3 000 euro

1186

Stanisław Chomiczewski

Sławatycze 1949

Horse head / *Głowa konia*, 1970.

oil on canvas

48.5 x 53 cm in the light of the passe-partout

65 x 69.7 cm with frame

signed lower right: 'Chomiczewski St.'

olej, płótno

48,5 x 53 cm w świetle passe-partout

65 x 69,7 cm z ramą

p.d. sygnatura: 'Chomiczewski St.'

numer inwentarzowy: UK/rm/31/3/2021/1

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 1 500 – 1 800

starting bid / *cena wywoławcza*: 1 000 euro



1187

Stanisław Chomiczewski

Sławatycze 1949

Par force, 1970.

oil on canvas

38.5 x 79.5 cm in the light of the passe-partout

56 x 97 cm with frame

signed lower right: 'Chomiczewski St.'

olej, płótno

38,5 x 79,5 cm w świetle passe-partout

56 x 97 cm z ramą

p.d. sygnatura: 'Chomiczewski St.'

numer inwentarzowy: UK/rm/31/3/2021/2

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 1 500 – 1 800

starting bid / *cena wywoławcza*: 1 000 euro



1188

Lena Lesoklinska

Grodno 1962

Romantic look / *Romantyczne spojrzenie*, 2014

oil on canvas

40 x 50 cm

43 x 53 cm with wymiary z ramą

signed and dated lower right: 'LS, 2014'

olej, płótno

40 x 50 cm

43 x 53 cm wymiary z ramą

p.d. sygnatura i data: 'inicjały, 2014'

numer inwentarzowy: 9/6/12/2018

provenance / *proweniencja*:

Anna Art Gallery, Białystok

private collection, Poland

€ 300 – 400

starting bid / *cena wywoławcza*: 200 euro



1189

Edyta Jaracz

b.1967

Shine / *Blask*, 2019

oil on canvas

40 x 60 cm

titled, signed and dated on the reverse:

'BLASK E. Jaracz 2019r.'

olej, płótno

40 x 60 cm

tytuł, sygnatura i data na rewersie:

'BLASK E. Jaracz 2019r.'

numer inwentarzowy: UK/ej/4/2/2020/c

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 400 – 600

starting bid / *cena wywoławcza*: 250 euro



1190

Urszula Szulborska

Lublin 1968

Tree / Drzewo, 2019

watercolors, acrylic, crayon, sepia on bristol

30 x 42 cm

61 x 70 cm with frame

signed lower right: 'US'

farby wodne, akryl, gwasz, kredka, sepia, brystol

30 x 42 cm

61 x 70 cm z ramą

p.d. sygnatura: 'US'

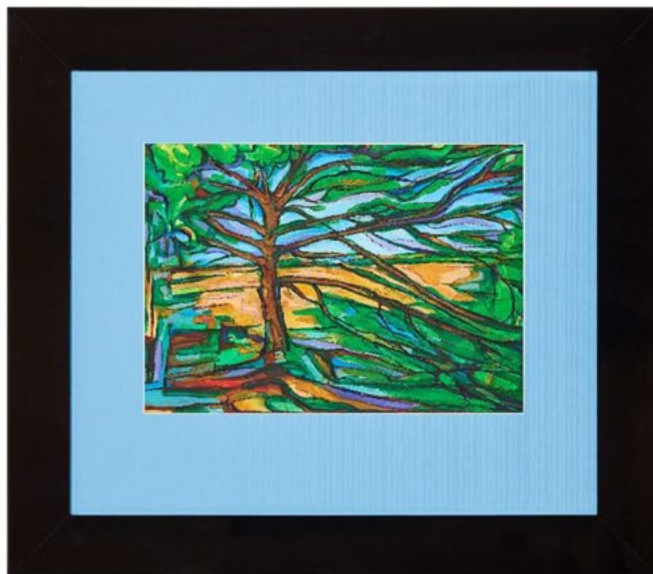
numer inwentarzowy: 80/4/12/2019 poz. 4

provenance / proveniencja:

private collection, Poland

€ 200 – 300

starting bid / cena wywoławcza: 100 euro



1191

Wiktoria Zarębska

b.1998

Garden of eden / Rajski ogród, 2017

oil pastel on cardboard

60 x 40 cm

93.5 x 71 cm with frame

signed lower right: initials

pastel olejny, karton

60 x 40 cm

93,5 x 71 cm z ramą

p.d. sygnatura: inicjały

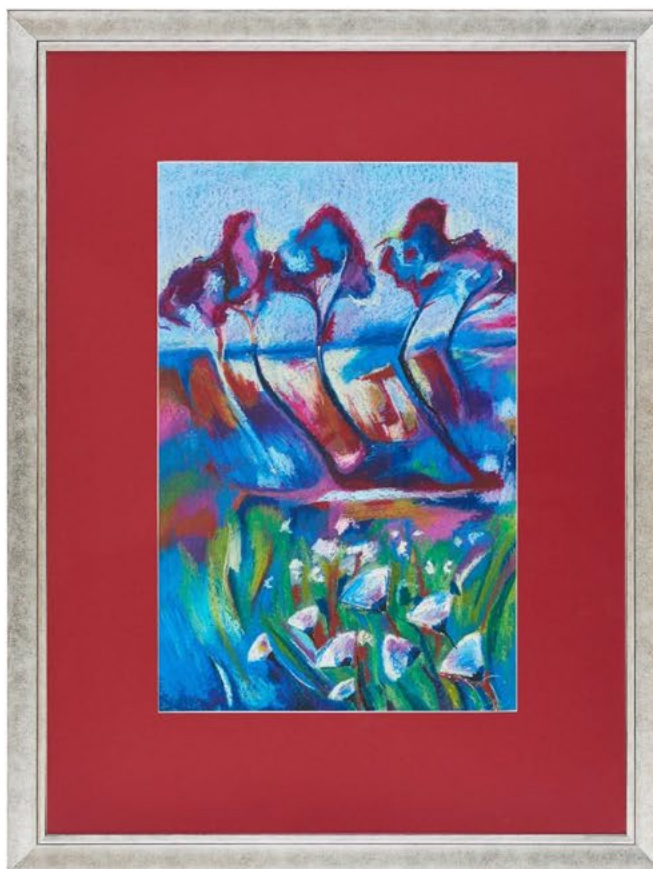
numer inwentarzowy: 61/10/6/2019 poz. 5

provenance / proveniencja:

private collection, Poland

€ 400 – 600

starting bid / cena wywoławcza: 250 euro





1192

Maria Gąsior

b. 1964

Donna, 2019

acrylic on canvas

90 x 90 cm

signed and dated on the reverse: 'MGs19'

akryl, płótno

90 x 90 cm

sygnatura i data p.g.: 'MGs19'

sygnatura i data na rewersie: 'MGs19'

numer inwentarzowy: UK/mg/14/1/2020/a

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 300 – 400

starting bid / *cena wywoławcza*: 200 euro



1193

Stanisław Dębicki

Lubaczów 1866-1924 Kraków

Hutsul girl portrait / *Portret huculki*, 1920.

watercolor on paper

37 x 31 cm in the light of the frame

50.5 x 44,5 cm with frame

signed lower right: 'St. Dębicki'

akwarela, gwasz, papier

37 x 31 cm w świetle ramy

50,5 x 44,5 cm z ramą

p.d. sygnatura: 'St. Dębicki'

numer inwentarzowy: UK/sc/12/10/2020/8

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 1 800 – 2 400

starting bid / *cena wywoławcza*: 1 200 euro

1194

Michelon

Gawrosh on a donkey / *Gawrosz na ośle*, 1881

oil on canvas

43.1 x 37.2 cm

58 x 43.7 cm with frame

signed and dated lower right: 'Michelon 1881'

olej, płótno

43,1 x 37,2 cm

58 x 43,7 cm z ramą

p.d. sygnatura i data: 'Michelon 1881'

numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/5

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 2 000 – 2 500

starting bid / *cena wywoławcza*: 1 800 euro



1195

Indefinite author / Autor nieokreślony

**Charles Cridge with the bridge tower /
*Most Karola z wieżą***

oil on canvas

47.2 x 32.8 cm

74.5 x 58.5 cm with frame

olej, płótno

47,2 x 32,8 cm

74,5 x 58,5 cm z ramą

numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/6

provenance / *proweniencja*:

private collection, Poland

€ 1 800 – 2 200

starting bid / *cena wywoławcza*: 1 500 euro



1196

Tomasz Stangrecki

Snail / Ślimak, 2021

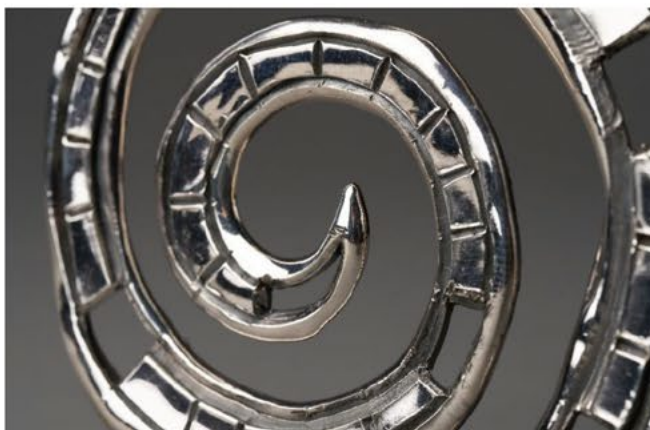
pendant, silver 925
76 x 68 mm
weight 46 g
certificate of authenticity

wisior, srebro 925
76 x 68 mm
waga 46 g
autorski certyfikat autentyczności
numer inwentarzowy: UK/ts/12/7/2021/1

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 400 – 600

starting bid / cena wywoławcza: 300 euro



1197

Tomasz Stangrecki

Hieroglyphs IV / Hieroglify IV, 2020

pendant and bracelet, silver 925
pendant: 110 x 110 mm, 75 g
bracelet: 95 g
certificate of authenticity

wisior i bransoleta, srebro 925
wisior: 110 x 110 mm, 75 g
bransoleta: 95 g
autorski certyfikat autentyczności
numer inwentarzowy: UK/ts/12/7/2021/2

provenance / proveniencja:
private collection, Poland

€ 1 200 – 1 600

starting bid / cena wywoławcza: 1 000 euro



1198

Tomasz Stangrecki

Viking shields / Tarcze wikingów, 2020

pendant and bracelet, silver 925

pendant: 89 x 89 mm, 38 g

bracelet: 111 g

certificate of authenticity

wisior i bransolet, srebro 925

wisior: 89 x 89 mm, 38 g

bransoleta: 111 g

autorski certyfikat autentyczności

numer inwentarzowy: UK/ts/12/7/2021/3

provenance / proveniencja:

private collection, Poland

€ 1 200 – 1 600

starting bid / cena wywoławcza: 1 000 euro



1199

Tomasz Stangrecki

Angel tarantula / Anioł ptasznik, 2020

sculpture, silver 925

330 x 180 x 31 mm

weight 630 g

certificate of authenticity

rzeźba, srebro 925

330 x 180 x 31 mm

waga 630 g

autorski certyfikat autentyczności

numer inwentarzowy: UK/ts/12/7/2021/4

provenance / proveniencja:

private collection, Poland

€ 4 000 – 5 000

starting bid / cena wywoławcza: 3 500 euro



1200

Isidore Alexandre Augustin Pils

Paris 1813-1875 Douarnenez

Cossack during a meal / Kozak podczas posiłku, 1864

oil on canvas

40.2 x 32.4 cm

53 x 45.2 cm with frame

signed and dated lower right: 'I. Pils 1864'

olej, płótno

40,2 x 32,4 cm

53 x 45,2 cm z ramą

p.d. sygnatura i data: 'I. Pils 1864'

numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/6

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 3 500 – 5 500

starting bid / cena wywoławcza : 2 800 euro



1201

Indefinite author / Autor nieokreślony

Landscape with satffage / Pejzaż ze sztafażem, XVIII c.

oil on canvas

76 x 103 cm

90 x 118 with frame

olej, płótno

76 x 103 cm

90 x 118 cm z ramą

numer inwentarzowy: UK/mk/14/7/2021/8

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 4 000 – 4 500

starting bid / cena wywoławcza : 3 500 euro



1202

Tadeusz Moskała

Poznań 1933

March catch of frog squawks / *Marcowy połów skrzeków*, 1999

acrylic on canvas

92 x 92 cm

signed and dated lower right: 'TM 99'

akryl, płótno

92 x 92 cm

p.d. sygnatura i data: 'TM 99'

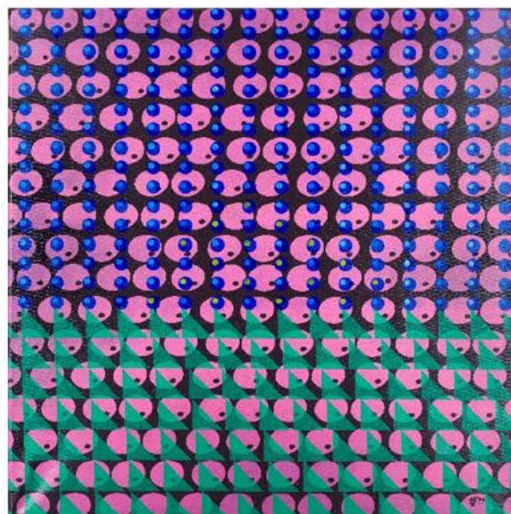
numer inwentarzowy: UK/tm/4/6/2021/3

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 2 200 – 3 200

starting bid / *cena wywoławcza* : 1 200 euro



1203

Tadeusz Moskała

Poznań 1933

They came flying at 9.30 p.m. / *Nadleciały o 21.30*, 1998

acrylic on canvas

92 x 92 cm

signed and dated lower right: 'TM 98'

akryl, płótno

92 x 92 cm

p.d. sygnatura i data: 'TM 98'

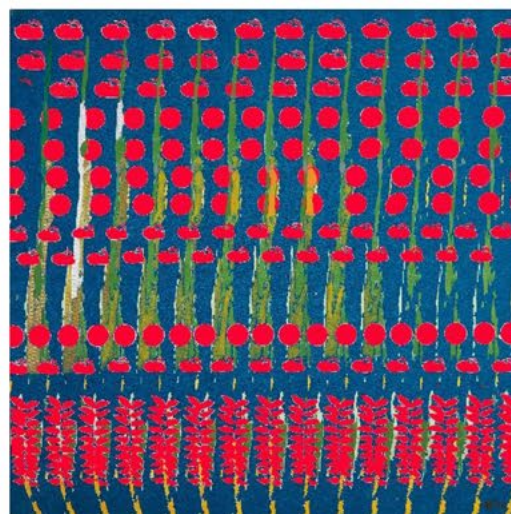
numer inwentarzowy: UK/tm/4/6/2021/6

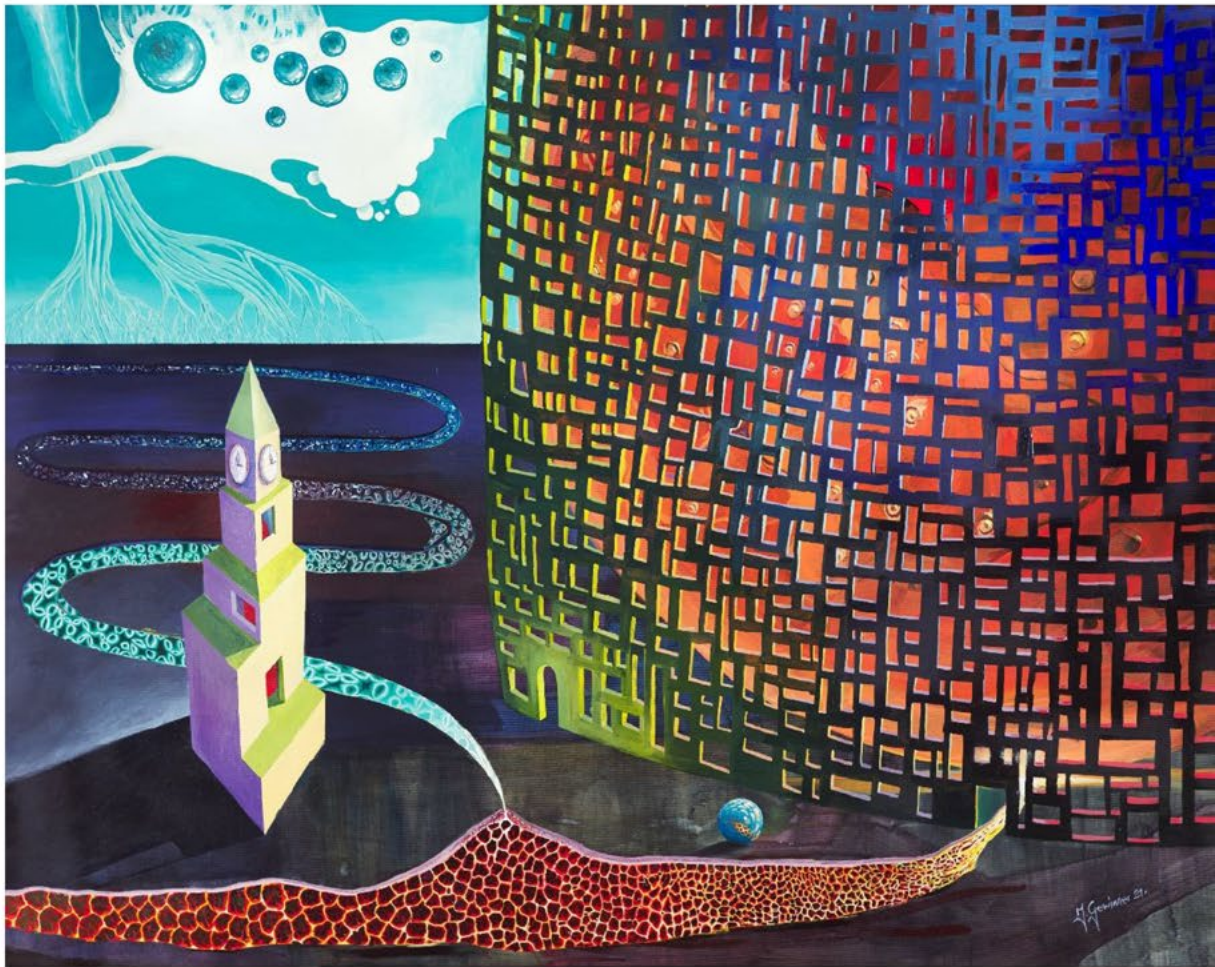
provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 2 200 – 3 200

starting bid / *cena wywoławcza* : 1 200 euro





1204

Jarosław Gewinner

b.1978

The worlds / Światy, 2021

acryl on canvas

100 x 80 cm

signed and dated lower right: 'J. Gewinner 21'

akryl, płótno

100 x 80 cm

p.d. sygnatura i data: 'J. Gewinner 21'

numer inwentarzowy: UK/jg/1/7/2021/1

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 1 000 – 1 300

starting bid / cena wywoławcza : 650 euro

1205

Indefinite author / Autor nieokreślony

Crucifixion / *Ukrzyżowanie*, XVIII c.

oil on canvas

86 x 55 cm in the light of the frame

98,5 x 67 cm with frame

signed lower right: 'BJ'

olej, płótno

86 x 55 cm w świetle ramy

98,5 x 67 cm z ramą

p.d. sygnatura: 'BJ'

badania analityczne:

- *Pracownia Badań Analitycznych Dzieł Sztuki
Teresa, Marek Pabis, Kraków*
- *Pracownia Badań Laboratoryjno-Konserwatorskich
Barbara Sowa-Holewińska, Kraków*

numer inwentarzowy: UK/aj/6/10/2020/2

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 2 000 – 2 800

starting bid / *cena wywoławcza* : 1 700 euro



1206

Indefinite author / Autor nieokreślony

Removal from the cross / *Zdjęcie z krzyża*, XVIII c.

oil on canvas

41 x 32,6 cm

63,4 x 52,8 cm with frame

olej, płótno

41 x 32,6

63,4 x 52,8 cm z ramą

badania analityczne:

*Pracownia Badań Analitycznych Dzieł Sztuki
Teresa, Marek Pabis, Kraków*

numer inwentarzowy: UK/mkj/14/7/2021/4

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 4 000 – 5 000

starting bid / *cena wywoławcza* : 3 500 euro





description to the item no. 1206 / opis do poz. 1206

At the Department of Chemistry and Conservation Physics of the Academy of Fine Arts in Kraków, an X-ray image was taken which revealed the presence of an older paint layer under the existing.

W Zakładzie Chemii i Fizyki Konserwatorskiej ASP Kraków wykonano zdjęcie RTG, które ujawniło obecność starszej warstwy malarskiej pod istniejącą obecnie.

1207

Marian Bruno Buława

Jeleśnia 1958

Come to me... / Chodź do mnie..., 2019

oil on canvas

100 x 100 cm

signed and dated lower left: 'MBB 2019'

olej, płótno

100 x 100 cm

l.d. sygnatura i data: 'MBB 2019'

numer inwentarzowy: UK/mb/22/7/2021/1

provenance / *proweniencja* :

private collection, Poland

€ 2 500 – 3 000

starting bid / *cena wywoławcza* : 2 000 euro



1208

Marian Bruno Buława

Jeleśnia 1958

Rain / Deszcz, 2021

oil on canvas

100 x 100 cm

signed and dated lower left: 'MBB 2021'

olej, płótno

100 x 100 cm

l.d. sygnatura i data: 'MBB 2021'

numer inwentarzowy: UK/mb/22/7/2021/2

provenance / *proweniencja* :

private collection, Poland

€ 2 500 – 3 000

starting bid / *cena wywoławcza* : 2 000 euro



1209

Joanna Zając-Slapnicar

b.1973

Moons / Księżycy, 2021

mixed technique on canvas

100 x 100 cm

signed lower right: 'Zaj'

signed, titled and dated on the reverse:

'Joanna Zając-Slapnicar Księżycy / Moons 2021'

technika mieszana, płótno

100 x 100 cm

p.d. sygnatura: 'Zaj'

sygnatura, tytuł i data na rewersie:

'Joanna Zając-Slapnicar Księżycy / Moons 2021'

numer inwentarzowy: UK/jzs/23/7/2021/1

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 800 – 1 000

starting bid / cena wywoławcza : 500 euro



1210

Joanna Zając-Slapnicar

b.1973

Frolics / Swawole, 2020

mixed technique on canvas

80 x 75 cm

signed lower right: 'Zaj'

signed, titled and dated on the reverse:

'Joanna Zając-Slapnicar Swawole 2020'

technika mieszana, płótno

80 x 75 cm

p.d. sygnatura: 'Zaj'

sygnatura, tytuł i data na rewersie:

'Joanna Zając-Slapnicar Swawole 2020'

numer inwentarzowy: UK/jzs/23/7/2021/2

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 700 – 900

starting bid / cena wywoławcza : 400 euro



1211

Jarosław Gewinner

b.1978

Three bodies / Trzy ciała, 2019

ink on paper

100 x 70 cm

signed and dated lower left: 'J. Gewinner 2019'

tusz, papier

100 x 70 cm

l.d. sygnatura i data: 'J. Gewinner 2019'

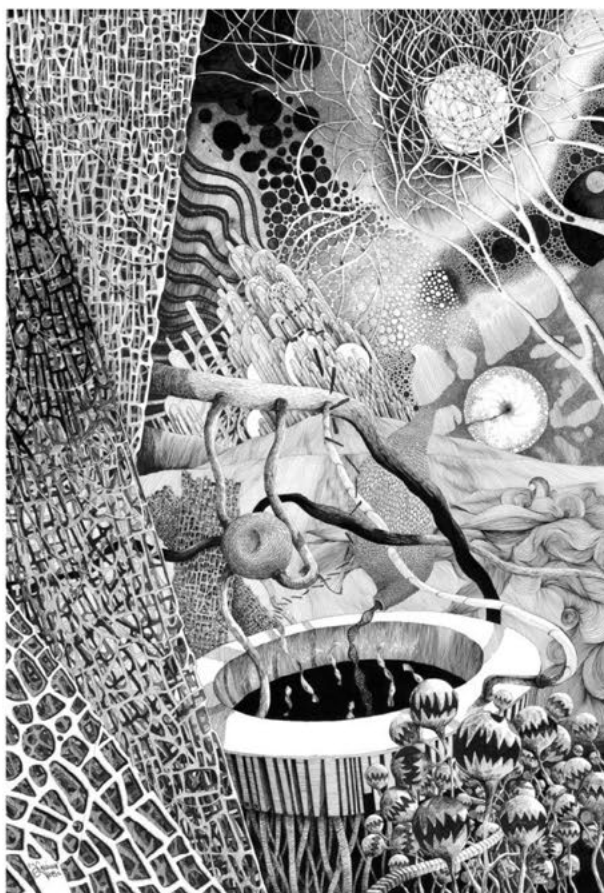
numer inwentarzowy: UK/jg/1/7/2021/2

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 1 400 – 1 800

starting bid / cena wywoławcza : 900 euro



1212

Nikifor Krynicki

1895-1968

Church in the mountains / Kościół w górach

pencil on paper

14.2 x 24.2 cm in the light of the passe-partout

23 x 33 cm with frame

ołówek, papier

14,2 x 24,2 cm w świetle passe-partout

23 x 33 cm z ramą

numer inwentarzowy: UK/tk/10/7/2020/8

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 750 – 1 200

starting bid / cena wywoławcza : 500 euro



1213

Paul Blaine Henrie

Tampa 1932 – 1999 Carmel

Elvis, 1970

lithography
limited edition
52 x 37 cm, print dimensions
66 x 51 cm, card dimensions
signed by hand in pencil lower right: 'Paul Blaine Henrie'
lower left in pencil: 'P/P'

litografia

edycja limitowana

52 x 37 cm, wymiary odbitki

66 x 51 cm, wymiary karty

p.d. odręczna sygnatura ołówkiem: 'Paul Blaine Henrie'

l.d. ołówkiem: 'P/P'

numer inwentarzowy: PZ/22/3/2021/5

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

S2 Art Group, Ltd., Las Vegas, NV 89118

€ 450 – 650

starting bid / cena wywoławcza : 250 euro



1214

Guillaume Azoulay

Casablanca 1949

Passo di Due, 1986

etching
limited edition
40 x 34.5 cm, print dimension
65.5 x 56 cm, card dimension
signed by hand in pencil lower right: 'Guillaume Azoulay'
lower left in pencil: 'Artist Proof 26/45 Passo di Due 86'
lower left: embossed stamp

akwaforta

edycja limitowana: Bittan Fine Art

40 x 34,5 cm, wymiary odbitki

65,5 x 56 cm, wymiary karty

p.d. odręczna sygnatura ołówkiem: 'Guillaume Azoulay'

l.d. ołówkiem: 'Artist Proof 26/45 Passo di Due 86'

l.d. tłoczona pieczęć

numer inwentarzowy: PZ/22/3/2021/6

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 600 – 900

starting bid / cena wywoławcza : 400 euro



1215

Jonathan Ricci

Signs of Existence

lithography
limited edition
68 x 49.5 cm, card dimensions
signed by hand in pencil lower right: 'Ricci'
titled lower middle in pencil: 'Signs of Existence'
lower left in pencil: '71/75'
top left the watermark: 'Arches France'

litografia

edycja limitowana

68 x 49,5 cm, wymiary karty

p.d. odręczna sygnatura ołówkiem: 'Ricci'

śr.d. ołówkiem: 'Signs of Existence'

l.d. ołówkiem: '71/75'

l.g. znak wodny: 'Arches France'

numer inwentarzowy: PZ/22/3/2021/4

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 500 – 700

starting bid / cena wywoławcza : 300 euro



1216

Alexander Calder

Lawnton 1898 – 1976 Nowy Jork

Beastie, z cyklu: Braniff Airlines Flying Colors, 1974

lithography
limited edition Mourlot, Paris
50.8 x 66 cm, card dimensions
signed and dated in the plate lower right: 'CA 74'
lower right embossed stamp:
'The Flying Colors Collection, 1975'

litografia

edycja limitowana: Mourlot, Paris

50,8 x 66 cm, wymiary karty

p.d. sygnatura i data w płycie: 'CA 74'

p.d. tłoczony stempel: 'The Flying Colors Collection, 1975'

numer inwentarzowy: PZ/1/3/2021/12

provenance / proveniencja :

private collection, Poland

€ 600 – 1 000

starting bid / cena wywoławcza : 400 euro





1217

Salvador Dali

1904 – Figueres – 1989

Lenin Tiger

lithography on japon paper

limited edition

47 x 53.5 cm print dimensions

61 x 66.5 cm card dimensions

81 x 81 cm with frame

signed in pencil lower right: 'Dali'

lower left in pencil: '21/199'

litografia na papierze japońskim

edycja limitowana

47 x 53,5 cm odbitka

61 x 66,5 cm karta

81 x 81 cm z ramą

p.d. odręczna sygnatura ołówkiem: 'Dali'

l.d ołówkiem: '21/199'

numer inwentarzowy: PZ/1/3/2021/7

literatura:

Salvador Dali 1904-1989, Robert Descharnes . Gilles Neret
Taschen, 1997, str. 545 poz. 1216, ISBN: 3-8228-8215-1

provenance / *proweniencja* :

private collection, Poland

€ 1 200 – 1 800

starting bid / *cena wywoławcza* : 900 euro

Artists Index / Indeks artystów

A

Autor nieokreślony 12, 22, 25, 28
Azoulay Guillaumue 33

B

Buława Marian Bruno 30

C

Calder Alexander 34
Chomiczewski Stanisław 17

D

Dali Salvador 35
Dębicki Stanisław 21

F

Filipkiewicz Stefan 16

G

Gąsior Maria 20
Gewinner Jarosław 27, 32

H

Harders Johannes 14
Henrie Paul Blaine 33

J

Jaracz Edyta 18

K

Kaleta Dariusz 10
Kaufmann Karl 15
Krynicky Nikifor 32
Krystman Mirosław 12

L

Lesoklińska Lena 18

M

Michelon 22
Moskała Tadeusz 26

N

Nadal 14

P

Picasso Pablo 11
Pils Isidore 25

R

Ratajczyk Grzegorz 13
Ricci Jonathan 34

S

Stangrecki Tomasz 23, 24
Szulborska Urszula 19

W

Wasilewski Czesław 16

Z

Zając-Słapnicar Joanna 31
Zarębska Wiktoria 19

How to participate in an auction/ *Jak zostać uczestnikiem aukcji*

- Anyone who's either:
 - A natural person with full legal capacity
 - A legal person
 - An organizational unit without legal personality, having legal capacity
 - You can register to bid via internet, by completing the registration form set out in the present catalog on www.damma.pl.
 - You can participate in the auction in the preferred form on your request:
 - In person
 - Via telephone
 - Via internet: www.lot-tissimo.com
 - In written form, by submitting a written bid with a price limit.
 - Each participant has a personal auction bidding number, assigned by the organizer, entitling him to bid.
- W licytacji może wziąć udział:
 - osoba fizyczna, która posiada pełną zdolność do czynności prawnych
 - osoba prawna
 - jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, ale posiadające zdolność prawną
 - Zgłoszenie uczestnictwa dokonuje się za pośrednictwem internetu, wypełniając formularz zgłoszeniowy dostępny w niniejszym katalogu i na stronie: www.damma.pl.
 - W licytacji można uczestniczyć w wybranej przez siebie formie, tj.:
 - osobiście
 - telefonicznie
 - przez internet: www.lot-tissimo.com
 - pisemnie, zlecając licytację z limitem ceny.
 - Każdemu uczestnikowi organizator aukcji przypisuje indywidualny numer uprawniający do licytacji.

Auction Terms and Conditions

I GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE AUCTION

1. Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Ltd., hereafter referred to as: damma, is the organizer of the auction.
2. The objects of the auction, artwork or other collectibles, are either the property of damma or are held on consignment.
3. The auction is open.

II SIGNATURES, DATES, TITLES, SUBTITLES

The cataloguing of all of the lots is based on, identified by **damma**, signatures left presumably by the artists themselves.

III CERTIFICATES

1. Each lot has a certificate of authenticity issued by **damma**.
2. Some of the lots might have a certificate issued by any other third natural or legal person.

IV PRICE

1. Each lot has a starting price listed in the auction catalog.
2. To the hammer price of each lot the following fees are added
 - a. the organizational fee of 23%,
 - b. „droit de suite” of 5%, based on the Act of Copyright,
 - c. the fees listed above, in point 2a and 2b also apply to post-auction sales of lots not sold at the particular auction.

V ESTIMATE

For each lot **damma** sets a starting price corresponding to a part of the estimate price.

VI PAYMENT, TRANSFERRING OF THE OWNERSHIP

1. The Buyer is obliged to pay for the auction lot no later than by the 3rd working day following the date of the auction.
2. The ownership of the lot transfers to the Buyer when the full payment of the purchase price with fees has been received on **damma's** account: PL 84 1090 2590 0000 0001 3714 0383.
3. **damma** has the right to waive from the Agreement of Sale of the Buyer fails to pay the full purchase price with fees within 14 days following the date of the auction. The waiver shall be in writing.

VII COLLECTION OF THE LOT

1. The collection of the lot can only take place after the ownership has been transferred to the Buyer.
2. The Buyer is obliged to collect the lot promptly within 14 days following the date of the auction, subject to the condition set out in the 1st paragraph, from damma headquarters by prior contacting damma for a specific date.
3. **damma** will charge the Buyer the default interest and the storage fee starting the 15th day following the date of the auction (pt. VIII.7)
4. The storage fee consist of two variables (a+b).
 - (a)
 - 1euro for each day of default for storage of an item sizing up to 50 x 50 x 5 cm
 - 2euro for each day of default for storage of an item sizing up to 100 x 100 x 10 cm
 - 3euro for each day of default for storage of an item bigger than the sizes listed above
 - (b)
 - 1euro for each day of default of an item valued up to 500euro
 - 2euro for each day of default of an item valued between 501-1000euro
 - 3euro for each day of default for storage of an item worth more than the values listed above
5. At the moment of the transfer of the ownership the risk of loss, destruction or damage is also transferred to the Buyer.

VIII BIDDING SYSTEM

1. The auction is conducted by an entitled person, called the auctioneer, authorized by **damma**. Before proceeding with an auction the auctioneer can correct and complete each lot's description presented in the catalog.
2. The auctioneer sets the bid increments
3. The bid starts from the asking price and increases in steps according to the table of bid increments.

4. The table of bid increments:

Price: €	Increment: €
0 – 100	10
100 – 200	20
200 – 500	30
500 – 1 000	50
1 000 – 10 000	100

5. Auctioneer can withdraw any lot from the auction without providing a reason.

6. The successful Buyer is the person who's last bid was accepted by the auctioneer's hammer strike (pt. VI.2 and XI.3), subject to the conditions of this document.
7. The auctioneer's hammer strike is the finalization of a lot's auction and is the equivalent of the conclusion of the Agreement of Sale on terms of this document.
8. All disagreements occurring during the auction are resolved by the auctioneer.

IX CATALOG / SUBSCRIPTION

The catalog is available as a pdf file and a digital book on **damma's** website. A subscription for a printed catalog can be made via telephone or e-mail.

X CONDITIONS OF PARTICIPATING IN THE AUCTION

1. Anyone who has a legal capacity, an auction bidding number, and has previously registered online, can enter the auction.
2. **damma** does not take a bid bond.
3. Anyone who can't attend the auction in person can:
 - a. submit a written bid with a price limit. damma's representative will bid on his behalf. If two or more written bids are received on a lot for identical amounts, and at the auction these are the highest bids on the lot, the lot is sold to the bidder whose bid was received first,
 - b. bid online on lot-tissimo.com,
 - c. bid via telephone. damma's representative will call you a few minutes before the starting of a chosen lot's auction. **damma** does not take responsibility for any difficulties reaching the indicated phone number.

4. **damma** only takes orders placed at least 24 hours prior to the auction.
5. The Buyer's personal data is protected and is for **damma's** exclusive information.

XI LOTS

1. **damma** guarantees the authenticity of lots listed in the catalog. In case of any non-compliance, between the description and the actual state, the Buyer can return the lot within 14 days following the date of the auction, with money refund. In case of distance contracts that took place without simultaneous physical presence of the parties, the law of consumers right apply (Journal of Law 2020 pos. 287 with subsequent changes)
2. **damma** does not take any responsibilities for any hidden physical defects nor any legal defects of the lot.
3. Any registered museum has the right of pre-emption of a lot. The pre-emption statement must be placed by the museum right after the lot's auction and no later than by the end of the entire auction. (art. 20 act 2 from Act on Museums – Journal of Law 2019, pos.917 with subsequent changes)
4. The colors showed in the catalog may differ from the actual colors of the objects.
5. All lots are displayed for the Buyers on a pre-auction exhibition. The date will be specified in the catalog.

XII SHIPPING

Any kind of Buyer's consent to shipping is equal to authorization of **damma** to order from a third party, in the name of the Buyer, shipment of the lot to an address, in Europe, indicated by the Buyer. In case of a situation described in the 1st sentence the shipping is on Buyer's cost and at his risk. The Buyer must pre-pay for the shipment. **damma** orders shipping of the lot on terms and conditions of a polish delivery company or any other entity providing shipping services, applicable at the time and is not liable in this respect. The shipment of the lot takes place after the ownership is transferred to the Buyer, no later than 5 days after the full payment is received. All information about the shipping cost and pre-payment is sent to the Buyer via email by **damma**.

In case of any dispute the polish translation of Terms and Conditions is the conclusive document.

Regulamin aukcji

I OGÓLNE WARUNKI AUKCJI

1. Organizatorem aukcji jest Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej, zwana dalej: **damma**.
2. Przedmiotem aukcji są dzieła sztuki lub inne obiekty kolekcjonerskie będące własnością **damma** lub przyjęte na zasadzie komisu.
3. Aukcja ma charakter otwarty.

II SYGNATURY, DATY, TYTUŁY, NAPISY

Opisy wszystkich wystawionych na aukcji obiektów sporządzono na bazie zidentyfikowanych znaków widniejących na tych obiektach, w ocenie **damma** naniesionych przez samych twórców.

III CERTYFIKATY

1. Każdy wystawiony na aukcję obiekt posiada certyfikat autentyczności wystawiony przez **damma**.
2. Niektóre z obiektów mogą posiadać certyfikat autentyczności wystawiony przez twórcę lub inną osobę fizyczną lub prawną.

IV CENA

1. Każdy wystawiony na aukcję obiekt posiada cenę wywoławczą określoną w katalogu.
2. Do wylicytowanej ceny doliczana jest opłata:
 - a. organizacyjna w wysokości 23%,
 - b. z tyt. „droit de suite” w wysokości 5%, wynikającej z ustawy o prawie autorskim,
 - c. opłaty określone w punkcie 2a i b powyżej obowiązują również w sprzedaży poaukcyjnej, w przypadku gdyby obiekt nie został sprzedany na aukcji.

V ESTYMACJA

Dla każdego obiektu **damma** określa cenę wywoławczą odpowiadającą części wartości szacunkowej.

VI ZAPŁATA. PRZEJŚCIE PRAWA WŁASNOŚCI

1. Nabywca jest zobowiązany wykupić wylicytowany obiekt w ciągu 3 dni roboczych od zakończenia aukcji.
2. Prawo własności zakupionego obiektu przechodzi na nabywcę w momencie zapłaty całej ceny wraz z opłatami na konto **damma**: PL 84 1090 2590 0000 0001 3714 0383.
3. **damma** przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadku niezapłacenia całej ceny w terminie 14 dni od zawarcia umowy sprzedaży. Odstąpienie następuje w formie pisemnej.

VII WYDANIE RZECZY

1. Wydanie obiektu może nastąpić wyłącznie po przejściu własności na nabywcę.
2. Z zastrzeżeniem ust. 1 nabywca ma obowiązek niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 dni od dnia licytacji, odebrać obiekt z siedziby **damma**, po wcześniejszym uzgodnieniu z **damma** daty i godziny odbioru.
3. **damma** nalicza będzie odsetki i opłatę składu za każdą rozpoczętą dobę przechowywania obiektu, poczynając od 15-go dnia po zawarciu umowy (pkt. VIII.7).
4. Opłata składu stanowi sumę dwóch wartości (a+b).
 - (a)
 - 1 euro za każdy dzień opóźnienia za przechowywanie obiektu o rozmiarach do: 50 x 50 x 5 cm
 - 2 euro za każdy dzień opóźnienia za przechowywanie obiektu o rozmiarach do: 100 x 100 x 10 cm
 - 3 euro za każdy dzień opóźnienia za przechowywanie obiektu o rozmiarach większych niż wyżej wymienione.
 - (b)
 - 1 euro za każdy dzień opóźnienia za przechowywanie obiektu o wartości do 1000zł
 - 2 euro za każdy dzień opóźnienia za przechowywanie obiektu o wartości 1001-5000zł
 - 3 euro za każdy dzień opóźnienia za przechowywanie obiektu o wartości wyższej niż wyżej wymienione.

5. Z chwilą przejścia własności obiektu ryzyko utraty, zniszczenia lub uszkodzenia obiektu przechodzi na nabywcę.

VIII SYSTEM LICYTACJI

1. Aukcja jest prowadzona przez osobę upoważnioną, zwaną dalej aukcjonerem, który działa w imieniu **damma**. Przed przystąpieniem do licytacji aukcjoner może dokonać sprostowania i uzupełnienia informacji dotyczących obiektu ujawnionych w katalogu.
2. Aukcjoner decyduje o wysokości postąpienia czyli podwyższenia stawki.
3. Licytacja rozpoczyna się od ceny wywoławczej w górę i odbywa się zgodnie z tabelą postąpień.
4. Tabela podstawowych postąpień:

Cena: €	Postąpienie: €
0 – 100	10
100 – 200	20
200 – 500	30
500 – 1 000	50
1 000 – 10 000	100

5. Aukcjoner ma prawo do wycofania z licytacji dowolnych obiektów bez podania przyczyn.
6. Z zastrzeżeniami wynikającymi z niniejszego regulaminu nabywcą staje się osoba której udzielono przybicia (pkt.VI.2 i XI.3)
7. Zakończenie licytacji danego obiektu następuje w momencie uderzenia młotkiem przez aukcjonera i jest równoznaczne z zawarciem umowy sprzedaży na warunkach określonych w niniejszym regulaminie.
8. Spory w trakcie licytacji rozstrzyga aukcjoner.

IX KATALOG / PRENUMERATA

Katalog dostępny jest w formacie PDF na stronie internetowej **damma**. Zamówienia na prenumeratę katalogów drukowanych można składać telefonicznie lub drogą mailową.

X WARUNKI UDZIAŁU W LICYTACJI

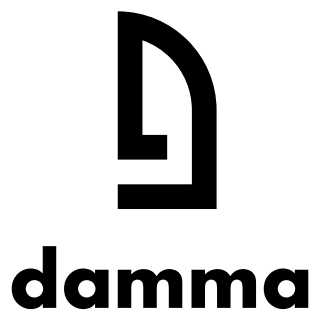
1. W licytacji może wziąć udział każda osoba, która posiada numer licytacyjny i która wcześniej wypełniła formularz zgłoszeniowy i dokonała rejestracji za pośrednictwem internetu.
2. **damma** nie pobiera wadium.
3. Osoby, które nie mogą być osobiście na aukcji, mają możliwość:
 - a. pisemnego złożenia oferty kupna z limitem ceny [w ich imieniu w licytacji wezmą udział przedstawiciele **damma**], w przypadku dwóch lub więcej zgłoszeń z takim samym limitem ceny decyduje kolejność zgłoszenia oferty,
 - b. licytowania online za pośrednictwem internetu – poprzez platformę licytacyjną „lot-tissimo”,
 - c. licytowania za pośrednictwem telefonu – przedstawiciel **damma** zadzwoni do Państwa pod wskazany numer telefonu na chwilę przed rozpoczęciem licytacji wybranych obiektów. **damma** nie ponosi odpowiedzialności w przypadku problemów z połączeniem z podanym numerem.
4. **damma** przyjmuje zlecenia najpóźniej 24 godziny przed aukcją.
5. Dane osobowe osób kupujących są chronione i pozostają do wyłącznej wiadomości **damma**.

XI OBIEKTY

1. **damma** gwarantuje autentyczność obiektów opisanych w katalogu. W przypadku istotnych niezgodności pomiędzy opisem, a stanem faktycznym ujawnionym w katalogu, nabywca może zwrócić obiekt w terminie 14 dni od daty aukcji, żądając zwrotu zapłaconej kwoty. W przypadku udziału w licytacji w ramach zorganizowanego systemu zawierania umów na odległość, bez jednoczesnej fizycznej obecności stron, z wyłącznym wykorzystaniem jednego lub większej liczby środków porozumiewania się na odległość do chwili zawarcia umowy włącznie stosuje się przepisy ustawy o prawach konsumenta (Dz.U.2020 poz. 287 z późn. zm.)
2. **damma** nie ponosi odpowiedzialności za ukryte wady fizyczne i prawne zakupionych obiektów.
3. Muzeum rejestrowanemu przysługuje prawo pierwokupu obiektu sprzedawanego na aukcji. Oświadczenie w sprawie skorzystania z prawa pierwokupu powinno być złożone przez muzeum niezwłocznie po licytacji obiektu, nie później jednak niż do zakończenia całej aukcji. (art. 20 ust. 2 ustawy o muzeach - Dz.U.2019, poz.917 z późn. zm.)
4. Kolory ilustracji obiektów widoczne w internecie oraz katalogu mogą różnić się od kolorów rzeczywistych obiektów.
5. Wszystkie obiekty są udostępnione kupującym na wystawie przedaukcyjnej w określonym w katalogu terminie.

XII WYSYŁKA

Wyrażenie przez Nabywcę w jakiegokolwiek formie woli wysyłkowego doręczenia mu zakupionego obiektu jest równoznaczne z upoważnieniem **damma** do zlecenia osobie trzeciej w imieniu Nabywcy dostarczenia obiektu do wybranego przez Nabywcę miejsca na terenie Europy. W sytuacji określonej w zd. 1 wysyłka odbywa się na koszt i ryzyko Nabywcy. Nabywca zobowiązany jest uregulować należność za wysyłkę w formie przedpłaty. **damma** dokonuje zlecenia wysyłki obiektu na zasadach i warunkach obowiązujących w danej chwili u działającej na rynku polskim firmy kurierskiej lub innego podmiotu świadczącego usługi transportowe i nie ponosi odpowiedzialności z tego tytułu. Wysyłka obiektu następuje po przejściu prawa własności na nabywcę, nie później niż w terminie 5 dni roboczych od zapłaty całej ceny i dokonania przedpłaty za wysyłkę. Informację o kosztach wysyłki i konieczności uiszczenia przedpłaty **damma** wysyła na adres elektroniczny Nabywcy.



Formularz zgłoszeniowy / zlecenia

numer aukcji _____ data aukcji _____
dzień miesiąc rok

imię i nazwisko _____ numer dowodu osobistego _____

nazwa firmy / instytucji _____

NIP w przypadku firmy / instytucji _____

adres zamieszkania / siedziby firmy _____
kod pocztowy miejscowość ulica numer budynku numer lokalu

telefon _____ email _____

☐

ZGŁASZAM

OSOBISTE UCZESTNICTWO W AUKCJI

ilość osób towarzyszących

w złotych bez opłat

☐

ZGŁASZAM

UDZIAŁ W LICYTACJI PRZEZ TELEFON

numer katalogowy obiektu

☐

SKŁADAM

ZLECENIE LICYTACJI Z LITEM

numer katalogowy obiektu

maksymalna kwota

Po zapoznaniu się z treścią regulaminu aukcji, akceptuję jego zapisy umieszczone w katalogu lub na stronie internetowej www.damma.pl. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych danych w celach marketingowych i realizacji aukcji przez Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Sp. z o.o.

miejscowość

dzień miesiąc rok

podpis

Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Sp. z o.o.

43-300 Bielsko-Biała, 11 Listopada 60-62 +48 504818699 damma@damma.pl www.damma.pl



damma

Registration form

Auction number _____

Auction date ____/____/____
day month year

Auction date _____/_____/_____
day month year

Name and surname _____

Company name _____

Tax identification number _____

Address _____

postal code

city

street

building

telephone

email

PERSONAL PARTICIPATION IN THE AUCTION

Number of accompanying people

PARTICIPATION IN AUCTION BY PHONE

Lot number

☐

LIMITED BIDDING ORDER

Lot number

Maximum amount without premium

—

—

—

—

—

—

—

1

date _____ signature _____

signature

Partnerzy

KIA
KORCZYK



DRUKARNIA
POPP art



KAMIENICA
POD ORŁEM

PEŁNA KULTURA!
Bielski Magazyn Aktualności

astra
Biuro Promocji i Wystaw



„Sala Redutowa Pod Orłem” w Bielsku-Białej

Publisher/*Wydawca*

Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Sp. z o.o.

Design/*Projekt*

Grzegorz Ozimina, Marek Ramczewski

Photos/*Zdjęcia*

Maciej Feodorów

Kia Photos/*Zdjęcia Kia*

Bartłomiej Tabak



Bielsko-Biała, Warszawska 154

KIA
KORCZYK



Debiut Ambasador Marki Młodych Artystów Sp. z o.o.
43-300 Bielsko-Biała, 11 Listopada 60 - 62
damma@damma.pl
www.damma.pl